

PROGRAMA ȘCOLARĂ

LIMBA FRANCEZĂ

Clasele a IX-a și a X-a

Curriculum specific - 2 ore/săptămână de extindere
pentru secțiile bilingve francofone,
toate filierele, profilurile și specializările
din liceele incluse în proiectul bilateral franco-român
De la învățământul bilingv către filierele universitare francofone

Notă de prezentare

Curriculumul de limba franceză – secțiile bilingve francofone incluse în proiectul bilateral franco-român “De la învățământul bilingv către filierele universitare francofone” a fost elaborat având în vedere următoarele documente oficiale/repere:

- Acordul interguvernamental franco-român de la București, semnat la 28 septembrie 2006;
- Ordinul OMECTS nr. 3642 din 03.02.2011 cu privire la metodologia de organizare a secțiilor bilingve francofone incluse în proiectul bilateral franco-român “De la învățământul bilingv către filierele universitare francofone”;
- OMEC 5723 din 23.12.2003 privind aprobarea planurilor cadru de învățământ pentru clasele a IX-a și a X-a;
- OMEC 5718 din 22.12.2005, privind aprobarea planurilor cadru din învățământ pentru ciclul superior al liceului, în noua structura a sistemului de învățământ preuniversitar din România;
- Programa școlară de limba franceză pentru clasa a IX-a, ciclul inferior al liceului, aprobată prin OMEC nr. 3458/09.03.2004;
- Programa școlară de limba franceză pentru clasa a X-a, ciclul inferior al liceului, aprobată prin OMEC nr.4598/31.08.2004;
- Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues;
- Référentiel des contenus d'apprentissage du FLE en rapport avec les 6 niveaux du Conseil de l'Europe à l'usage des enseignants de FLE, Alliance Française de Paris-Ile de France, CLE International, Paris, 2008.

Curriculumul de față construiește, pe baza achizițiilor dobândite până la sfârșitul învățământului gimnazial, competențe de comunicare derivate dintr-un consens larg, european și contribuie la dezvoltarea de cinci competențe cheie din cele opt domenii de competențe cheie identificate la nivel european: (2) **comunicarea în limbi străine**, (4) **competențe în utilizarea noilor tehnologii informaționale și de comunicație**, (5) **competența a învăța să înveți**, (6) **competențe de relaționare interpersonală și competențe civice**, (8) **sensibilizare culturală și exprimare artistică**, domenii asumate și de sistemul de învățământ românesc. Obiectivul fundamental este achiziționarea și dezvoltarea de către elevi a competențelor necesare pentru o comunicare eficientă prin însușirea de cunoștințe, deprinderi și atitudini specifice, în conformitate cu ”**Competențele cheie pentru învățarea pe tot parcursul vieții**” (2006), la niveluri echivalente cu cele prevăzute în **Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi**.

Cele două ore de extindere la limbă și civilizație franceză vor fi consacrate dezvoltării autonomiei în învățare și a competențelor în domeniul info-documentar și al comunicării, a simțului critic și a spiritului de inițiativă, a lucrului în echipă, a capacității de analiză, de problematizare și argumentare.

Pentru dobândirea unor metode de lucru specifice modulului interdisciplinar, probei anticipate și probei de DNL pentru bacalaureatul bilingv francofon, începând mai ales din clasa a X-a, se impune o strânsă colaborare între profesorul de franceză și profesorul de DNL.

Aceste programe vin să completeze programele comune în vigoare pentru limba franceză, limba 1, 1-3 ore pe săptămână.

Programa de limba franceză (2 ore/săptămână extindere) pentru secțiile bilingve francofone

Clasa a IX-a

VALORI ȘI ATITUDINI

- Manifestarea flexibilității în cadrul schimbului de idei și în cadrul lucrului în echipă în diferite situații de comunicare
- Conștientizarea rolului limbii moderne ca mijloc de acces la patrimoniul culturii și științei universale
- Disponibilitatea pentru acceptarea diferențelor și pentru manifestarea toleranței prin abordarea critică a diferențelor și a stereotipurilor culturale transmise cu ajutorul limbii franceze
- Dezvoltarea interesului pentru descoperirea unor aspecte culturale specifice, prin receptarea unei varietăți de texte și de documente audio - video în limba franceză și prin raportarea la civilizația spațiului cultural francofon
- Dezvoltarea autonomiei în învățare și a competențelor în domeniul info-documentar și al comunicării, a simțului critic și a spiritului de inițiativă, a capacității de analiză, de problematizare și argumentare.

COMPETENȚE SPECIFICE ȘI FORME DE PREZENTARE A CONȚINUTURILOR

1- Receptarea mesajelor transmise oral sau în scris

Competențe specifice	Forme de prezentare a conținuturilor
1.7 Recunoașterea vocabularului relativ la universul familial	Știri televizate și radiodifuzate : fapt divers, meteo
1.8 Înțelegerea și realizarea unor directive și instrucțiuni simple	Anunțuri și mesaje scurte în locuri publice : magazine, aeroporturi, gări, mijloace de transport în comun
1.9 Selectarea informației cerute dintr-un document autentic	Mesaje pe robot telefonic Meniuri și rețete de bucătărie
1.10 Înțelegerea detaliată a unei scrisori personale: descriere de evenimente, de sentimente, de intenții/urări	Invitații și anunțuri referitoare la evenimente de familie Broșuri publicitare
1.11 Recunoașterea diferitelor tipuri de scrisori : cerere de informații, comenzi, confirmare	Prospecte Regulamente
1.12 Înțelegerea mesajului diferitelor panouri de semnalizare și informare	Scrisori de diferite tipuri Articole informative simple
1.13 Înțelegerea unui text literar simplu	Text narativ scurt, fabule

2- Producerea de mesaje orale și scrise

Competențe specifice	Forme de prezentare a conținuturilor
2.7 Descrierea locurilor și obiectelor 2.8 Descrierea și prezentarea unei persoane 2.9 Descrierea condițiilor de viață 2.10 Descrierea unui program de activitate 2.11 Descrierea succintă a unui fapt divers 2.12 Compararea succintă a obiectelor, situațiilor, evenimentelor 2.13 Redactarea unor descrieri de evenimente sau activități desfășurate în trecut 2.14 Povestirea unor experiențe personale 2.15 Explicarea și ilustrarea gusturilor și a preferințelor	Prezentare personală Prezentare orală/scrisă de locuri, obiecte, persoane Anunțuri de mică publicitate Scrisori personale Scrisori formale simple : cerere de informații, de confirmare Povestirea unor evenimente din viața personală Redactarea unui fapt divers, a unei știri pe scurt Redactarea unui e-mail, a unui mesaj scurt pe un forum

SUGESTII METODOLOGICE

Conținuturi recomandate:

TEME

Se recomandă ca activitățile de învățare să fie practicate și realizate în contextul următoarelor teme suplimentare:

Domeniul personal

- Familia
- Sărbători, vizite

Activități cotidiene, cumpărături

- Locuința

Domeniul public

- Mijloace de transport

Domeniul educațional

- Spectacole, călătorii

Tipuri de fraze

- Fraza interogativ-negativă
- Relația de coordonare: opoziția
- Relația de subordonare : fraza condițională („și”), comparativă

Funcții comunicative ale limbii

Pe parcursul clasei a IX-a se vor achiziționa și utiliza suplimentar următoarele funcții comunicative ale limbii:

- a comanda, a rezerva, a cere ceva cuiva
- a da instrucțiuni, ordine
- a propune/a cere/a accepta un serviciu
- a exprima un sentiment pozitiv/negativ
- a povesti evenimente trecute
- a exprima intenții și planuri de viitor
- a expune o opinie explicând și ilustrând cu exemple

Elemente de construcție a comunicării

Pe parcursul clasei a IX-a se recomandă a se opera suplimentar cu următoarele elemente de construcție a comunicării:

Gramatică:

Verbul:

valoarea modurilor și timpurilor:

- intenția de comunicare
- folosirea contextuală a verbului

În vederea antrenării elevilor în procesul de autoevaluare a competențelor lingvistice și interculturale, recomandăm utilizarea PEL (Portofoliul European al Limbilor), EAQUALS- ALTE, versiunea pentru adulți, 17 ani +.

În vederea atingerii obiectivelor fixate pentru cele două ore de extindere, sugerăm utilizarea următoarelor **resurse**:

- **Alter Ego 2**, Hachette, 2006
- **Echo 2**, CLE International, 2008
- **Préparation à l'examen du DELF scolaire et junior, A2**, Hachette, 2006
- **Réussir le DELF scolaire et junior, A2**, Didier, 2009
- **Portfolio Européen des Langues**, modèle accrédité No. 06.2000
<http://www.eelp.org/eportfolio/index.html>
- **Nasta Dan Ion, Ghid metodologic pentru implementarea competenței cheie *comunicare în limbi străine***, București, IȘE, 2009

Programa de limba franceză (2 ore / săptămână extindere) pentru secțiile bilingve francofone

Clasa a X-a

VALORI ȘI ATITUDINI

- Manifestarea flexibilității în cadrul schimbului de idei și în cadrul lucrului în echipă în diferite situații de comunicare
- Conștientizarea rolului limbii moderne ca mijloc de acces la patrimoniul culturii și științei universale
- Disponibilitatea pentru acceptarea diferențelor și pentru manifestarea toleranței prin abordarea critică a diferențelor și a stereotipurilor culturale transmise cu ajutorul limbii franceze
- Dezvoltarea interesului pentru descoperirea unor aspecte culturale specifice, prin receptarea unei varietăți de texte și de documente audio - video în limba franceză și prin raportarea la civilizația spațiului cultural francofon
- Dezvoltarea autonomiei în învățare și a competențelor în domeniul info-documentar și al comunicării, a simțului critic și a spiritului de inițiativă, a capacității de analiză, de problematizare și argumentare

COMPETENȚE SPECIFICE ȘI FORME DE PREZENTARE A CONȚINUTURILOR

1- Receptarea mesajelor transmise oral sau în scris

Competențe specifice	Forme de prezentare a conținuturilor
1.7 Înțelegerea majorității programelor televizate și radiofonice	Documente radiofonice pe subiecte legate de diferite sfere de interes ale tinerilor
1.8 Identificarea punctelor principale dintr-o discuție mai amplă	Programe televizate : scurte interviuri, documentare, jurnal televizat
1.9 Înțelegerea unor informații tehnice simple	Filme cu intrigă simplă
1.10 Înțelegerea punctelor principale dintr-o conferință, expunere	Conferințe și expuneri pe subiecte curente sau legate de centrele de interes ale tinerilor
1.11 Înțelegerea detaliată a textelor de informare cotidiană	Înregistrări de discuții între vorbitori nativi într-o limbă standard
1.12 Înțelegerea unor texte redactate în limbaj curent referitoare la domenii de interes ale elevilor	Articole de ziare și reviste francofone Texte simple de tip argumentativ Nuvele, povestiri
1.13 Înțelegerea elementelor semnificative dintr-un articol de ziar	Texte tematice referitoare la domeniile de interes ale adolescenților
1.14 Recunoașterea schemei argumentative a unui text simplu	Scurte documente oficiale, scrisori administrative

1.15 Identificarea concluziilor unui text argumentativ simplu

1.16 Înțelegerea unui text literar simplu

Scrisori personale

CV, scrisoare de intenție

Text de popularizare științifică din domenii diverse

2- Producerea de mesaje orale și scrise

Competențe specifice	Forme de prezentare a conținuturilor
2.7 Povestirea în detaliu a experiențelor personale descriind sentimente și reacții	Scrisori personale Pagină de jurnal personal
2.8 Relatarea detaliată a unui eveniment în trecut	Scrisori formale
2.9 Relatarea intrigii unei cărți, a unui film etc.	Text narativ detaliat
2.10 Redactarea unor texte structurate	Text simplu structurat
2.11 Redactarea unui scurt raport	Raport de evenimente
2.12 Exprimarea unei judecăți proprii cu privire la un subiect abstract sau cultural insistând asupra aspectelor importante	Expuneri simplu structurate Paragraf structurat
2.13 Expunerea succintă a motivației unor opinii, proiecte, acțiuni	Raport asupra unei activități de cercetare și documentare : dare de seamă, raport de activitate, realizarea unei bibliografii/sitografii
2.14 Procesarea unor informații factuale într-un raport cu precizarea sursei, justificarea acțiunilor și exprimarea opiniei personale	
2.15 Formularea unei problematice	

3- Realizarea de interacțiuni în comunicarea orală sau scrisă

Competențe specifice	Forme de prezentare a conținuturilor
3.4 Formularea de plângeri și reclamații	Dialog
3.5 Descrierea de stări fizice, simptome	Conversație
3.6 Solicitarea și formularea de instrucțiuni detaliate	Interviu Dezbateri
3.7 Exprimarea sentimentelor de surpriză, bucurie, tristețe, curiozitate, indiferență	Joc de roluri Simulări de situații
3.8 Exprimarea de convingeri	
3.9 Explicarea cauzelor unei probleme, căutarea unei soluții	
3.10 Relatarea succintă a afirmațiilor unei persoane și comentarea lor	
3.11 Participarea la o conversație : inițiere, dezvoltare, încheiere	

SUGESTII METODOLOGICE

Conținuturi recomandate:

TEME

Se recomandă ca activitățile de învățare să fie practicate și realizate în contextul următoarelor teme suplimentare:

Domeniul educațional

- Subiecte culturale : cinematografie, pictură, spectacole, muzică

Funcții comunicative ale limbii

Pe parcursul clasei a X a se vor achiziționa și utiliza suplimentar următoarele funcții comunicative ale limbii:

- a exprima judecăți de valoare (elogiu, critică)
- a reformula
- a rezuma fapte, informații din mesaje orale sau scrise
- a argumenta: a justifica un punct de vedere, a expune un subiect (a introduce, a dezvolta subiectul, a formula o concluzie)
- a insista, a pune în evidență o idee sau o afirmație

Elemente de construcție a comunicării

Pe parcursul clasei a IX a se recomandă a se opera suplimentar cu următoarele elemente de construcție a comunicării:

Gramatică:

Tipuri de fraze și conectori logici :

- fraza condițională (consolidare)
- fraza temporală
- fraza spațială
- fraza cauzală
- fraza consecutivă
- fraza concesivă
- fraza finală

Tipuri de texte și articulatori ai discursului :

- Textul științific (recunoaștere, identificarea caracteristicilor)
- Text argumentativ simplu

Lectură sistematică de imagini

Interpretare de grafice, scheme

În vederea antrenării elevilor în procesul de autoevaluare a competențelor lingvistice și interculturale, recomandăm utilizarea PEL(Portofoliul European al Limbilor), EAQUALS- ALTE, versiunea pentru adulți.

În vederea atingerii obiectivelor fixate pentru cele două ore de extindere, sugerăm utilizarea următoarelor resurse:

- **Alter Ego 3**, Hachette, 2006
- **Echo B1**, volume 1, CLE International, 2010
- **Alors 3, niveau B1**, Didier, 2008
- **Préparation à l'examen du DELF scolaire et junior, B1**, Hachette, 2008
- **Réussir le DELF scolaire et junior, B1**, Didier, 2009
- **Portfolio Européen des Langues**, modèle accrédité No. 06.2000
<http://www.eelp.org/eportfolio/index.html>
- **Nasta Dan Ion, Ghid metodologic pentru implementarea competenței cheie *comunicare în limbi străine***, București, IȘE, 2009